

# THE SIMPLE GRADUAL

An English translation of the antiphons and responsories of  
the Graduale Simplex for use in English-speaking countries

Prepared by

International Committee on  
English in the Liturgy, Inc.

Toronto, Canada

256 antiphons

Copyright © 1968, International Committee on  
English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.

Secretariat -- 1330 Massachusetts Ave., N.W.  
Washington, D. C. 20005

Mr. Peter Finck

1275 K Street NW Suite 1202  
20005-4097

(202) 347-0800

## INDEX

|   |    |
|---|----|
| Decree of Promulgation                                    | 1  |
| Preface   | 2  |
| Decree on Translation                                     | 8  |
| Introductory Information for Composers<br>and Publishers  | 10 |
| Text of Antiphons and Responsories<br>Throughout the Year | 17 |
| The Proper of the Saints                                  | 52 |
| Common of the Saints                                      | 64 |
| Votive Masses   | 71 |

## DECREE

The Second Vatican Council in the Constitution on the Sacred Liturgy decreed the preparation of an edition of simpler Gregorian melodies, for use in smaller churches (Art. 117). Its purpose is to bring about a more effective active participation of all the people in the sacred rites celebrated with singing. The Consilium entrusted to carry out the Constitution on the Sacred Liturgy has had a Simple Gradual compiled for use in smaller churches. In it easier songs for the proper of the Mass are found, which may take the place of the more ornate melodies of the Roman Gradual.

The Sacred Congregation of Rites grants the use of this Simple Gradual, approved by our Holy Father Pope Paul VI, in smaller churches and allows it to be used unless it shall decree otherwise in the future, according to the norms published in the Simple Gradual itself.

Anything to the contrary notwithstanding.

September 3, 1967

James Card. Lecaro  
Archbishop of Bologna  
President of the Consilium for  
the Implementation of the  
Constitution on the Sacred  
Liturgy

Arcadius M. Card. Larraona  
Prefect of S.R.C.

+Ferdinand Antonelli  
Titular Archbishop of Idicra  
Secretary of S.R.C.

L + S

## PREFACE

### I. Nature of This Book

1. The Second Vatican Council decided to encourage sacred song and the active participation of the faithful in sacred celebrations carried out with singing. In the Constitution on the Sacred Liturgy it stated that, besides the completion of the typical edition of the Gregorian chant, "an edition containing simpler melodies for use in smaller churches" (Art. 117) should be prepared. In obedience to the desire of the Conciliar Fathers, this edition has been prepared by experts for the songs of the proper of the Mass. It is intended for those churches where the correct rendering of the more ornate melodies of the Roman Gradual is difficult.
2. The Roman Gradual deserves the highest honor in the Church for its artistic and devotional quality, and its integrity and value should not be impaired. It is therefore hoped that it will be used in those churches which have a schola cantorum with the necessary technical training to sing the more elaborate melodies.

Moreover, it is recommended that even in smaller churches, which use the Simple Gradual, certain pieces be sung from the Roman Gradual, especially those which are easier or which have been traditionally used by the people.

3. The contents of either book need not be used separately. A selection combined from both sources can provide a greater and richer variety.

4. If properly used, the Simple Gradual will not impoverish the musical treasury of Gregorian melodies, but will rather enrich it. This is true, first, with regard to the selection of texts, since it introduces new texts into liturgical use which up to now have not been found in the Roman Missal; second, with regard to the melodies, since many of those suggested have been derived from authentic Gregorian sources; third, from a pastoral point of view, since celebration with singing even in smaller groups now becomes possible.

## II. Criteria

5. If the Eucharist is to be celebrated with greater artistic quality, that is with singing, and if the faithful are to participate in it, it is first necessary to have simpler melodies.
6. These simpler melodies cannot derive from the more ornate ones in the Roman Gradual; for one thing it is not legitimate to remove any notes or groups of notes from such melodies. Nor did it seem suitable to compose neogregorian melodies for the newly compiled texts of the Roman Missal.
7. Hence authentic melodies, suitable for the purpose, have been sought in the Gregorian chant, both from official editions and from manuscript sources of the Roman and other Latin rites.
8. From this new selection of melodies, a new series of texts was also developed. Very rarely was a simple melody found which was set to one of the texts in the present Missal. When agreement of text and melody could not

be found, pieces were selected which have words similar or close in meaning to the texts of the Roman Missal. Often, however, the text of an antiphon taken from a psalm cannot fit any simple melody and so cannot be used as the antiphon; it then appears in the psalm as a verse to be sung after the antiphon.

Since these new texts have been selected solely for musical reasons, they are not to be used without musical notation.

### III. Form of the Songs

9. For the entrance, offertory, and communion songs, the form to be used should consist of an antiphon repeated after the verses of the psalm.
10. For the songs between the readings, the following format is used according to the different seasons of the year:
  - a) a responsorial psalm, with a response from a psalm or an alleluia;
  - b) a psalm without a response, traditionally called the tract;
  - c) alleluia with some verses of a psalm for the seasons when the alleluia is sung, or some other acclamation before the Gospel without alleluia for the period from Septuagesima to Easter.

### IV. Structure of the Mass Formularies

11. Not every Sunday has its own formulary in the Proper of the Season. Each liturgical season has one or more formularies for use on all the Sundays of the season.

Each feast of the Lord, however, has proper songs.

12. The feasts which can take the place of a Sunday have their own songs in the Proper of the Saints.
13. The Common of Saints is arranged as in **the** Roman Missal, but in such a way that only one formulary is provided for each order of saints. Several songs are given for each part of the Mass so that the one which best applies to the saint may be chosen.

#### V. Persons Required for the Songs of the Simple Gradual

14. Following the principle of the Constitution on the Sacred Liturgy, that "each person, whether a minister or a member of the faithful performing his office, does all and only that which pertains to him from the nature of the rite and the norms of the liturgy" (Art. 28), the structure of the Simple Gradual provides for the following participants:
  - a) The cantor intones the antiphon and also sings the verses of the psalm, with the people answering. The psalm may also be sung by a schola.
  - b) The congregation should sing the antiphon and the response to the psalms between the readings. At times the congregation's part may be taken by the schola. In view of their nature and the ease with which they may be sung, at least the responses to the psalms between the readings should be sung by the entire congregation.

#### VI. Use of the Simple Gradual

15. At the entrance, offertory, and communion the antiphon is sung with one or more verses of the psalm according to the length of the rite it accompanies.

The antiphon is repeated after the verses of the psalm. The verses may be chosen freely, i.e. some may be omitted provided the integrity of the text is respected. At the end of the entrance and communion psalms the Gloria Patri and Sicut erat are sung as a single verse.

In singing the psalms, the notation for the beginning and ending of each verse should be particularly marked because the antiphon is related to the psalm verse at these points.

16. The songs between the readings are arranged as follows:

- a) During the seasons when the alleluia is used, a psalm with a response and an alleluia with at least one verse of a psalm are sung; or else a psalm with an alleluia response.
- b) During the seasons when the alleluia is not used, the psalm is sung with the response, and, if desired, an acclamation before the Gospel with at least one psalm verse. Otherwise the psalm without the response (that is the tract) is sung, and, if desired, an acclamation as above.
- c) During the Easter season either the psalm with the alleluia response is sung, or the alleluia with its psalm.

Whenever two psalms of the same type are provided, only one need be chosen.

At least five verses of the psalm are always sung. If more are provided, the five verses may be selected at will.

17. When several formularies are given for the same season, one or other may be



chosen as seems best for the occasion. Some parts may be taken from one  
formulary, others from another.

18. At communion psalm 33 may always be sung, with the response alleluia  
or Taste and see.

CONSILIIUM FOR THE IMPLEMENTATION OF  
THE CONSTITUTION ON THE SACRED LITURGY

The Translation of the Simple Gradual into the Vernacular

At the request of several Conferences of Bishops, the Consilium has made the following statement concerning the translation of the Simple Gradual into the vernacular:

1. Conferences of Bishops may use the vernacular for any or all of the chants found in the Simple Gradual and approve texts that are suited to the music, following the guidelines of Art. 38 of the Constitution on the Sacred Liturgy, and of nos. 28-31, and 40 of the Instruction Inter Oecumenici of September 26, 1964.

2. For each Mass formula, or any of its parts, the psalm, antiphon, and format of singing, as described in the Simple Gradual, should be retained (cf. Musicam Sacram, March 5, 1967, Arts. 6 and 9).

With regard to each of these points:

a) The verses of the psalms may follow a translation approved by the competent authority and suited to music. The division of verses as they appear in this translation should be retained where this division is appropriate.

b) The text of the antiphons, even if taken directly from the Psalter, sometimes needs to be changed in order to bring out a deeper meaning, to render it appropriate to the liturgical season or special feast, to make it intelligible to the faithful, and to make it suitable to the rhythmic and vocal needs of popular song (cf., Musicam Sacram, Art. 54).

c) The format of singing that appears in the Simple Gradual (namely, with an antiphon that is repeated after the verses of the psalm or with a brief response that concludes the melody of the verse) may be adapted to the special musical and choral characteristics of different peoples, avoiding, however, any profane or secular melodies.

3. Sometimes the texts of the antiphons, the psalm verses, or even the psalm itself, in the Simple Gradual may give rise to difficulties, so that a different choice of texts seems preferable:

- either because the text as given presents pastoral problems;

- or because it is preferable to use a collection of psalms and antiphons which are suitable and are widely used and known.

In these cases, the Conference of Bishops may choose other texts, provided their choice does not depart from the principles in the Introduction to the Simple Gradual.

Vatican City, January 23, 1968

## INTRODUCTORY INFORMATION FOR COMPOSERS AND PUBLISHERS

### Background

The Graduale Simplex<sup>1</sup> was published and authorized for liturgical use by the Holy See on September 3, 1967, to implement Article 117 of the Constitution on the Liturgy. A substantial portion of the Latin text and musical settings had been experimented with at the daily Masses during the final period of the Second Vatican Council in 1965.

### Nature of the Simple Gradual

This new liturgical book of chants provides alternatives to the proper chants of the Mass: the chants between the readings of the liturgy of the Word and the three processional chants (at the entrance, offertory, and communion). It is thus a substitute for the Graduale Romanum, the book of musical settings of the proper texts found in the Roman Missal.

These chants offer a musically and textually simpler way to celebrate the Eucharist--first, through the sacred song which is a reflective response and welcome to God's Word (the chants between the biblical readings) and, second, through the singing which accompanies the processional entrance, the preparation of the gifts of bread and wine, and the period of the communion.

The Simple Gradual, which may be used anywhere in its Latin form without further adaptation, has several characteristics:

- (1) The Roman Gradual has such a diversity of chants, with variations for almost every Mass formulary, and these are often so difficult that its chant melodies have been fully used only in the rarest instances and in communities such as monasteries. The Simple Gradual, on the other hand, is limited to a relatively small number of chants, with two series for Advent, two for Lent, etc. The chants are interchangeable within a particular period of the church year or in relation to a particular occasion.
- (2) The Simple Gradual is also an attempt to reintroduce the singing of the psalms in the eucharistic service. Instead of the proper antiphons of the Roman Gradual and Missal the Simple Gradual employs psalm verses with great variety and freedom

---

<sup>1</sup> The full text (432 pp. of Latin antiphons with music and psalm verses) is published by the Libreria Editrice Vaticana, Vatican City (\$7.00), and should be consulted by publishers and composers for a practical understanding of its proposed use, layout, etc.

of choice. It reestablishes the antiphon as a refrain and the response or alleluia as a true response.

This development calls for a better orientation of the people toward psalms. Neither the imagery nor the historical and cultural background of the psalms is readily understood, so that preparation for the use of the Simple Gradual should not be merely musical but requires a study of the religious values of the psalms or psalm verses. In addition, those who sing the texts must appreciate that the words of different speakers are placed on their lips--now the words of the Lord, now the words of the psalmist, etc.

- (3) The purpose of the Simple Gradual is to afford a greater opportunity for community participation in song--especially through congregational singing of brief refrains and responses to the longer verses sung by a cantor, schola, or choir. For example, the Instruction on Music in the Liturgy (March 5, 1967) stresses the importance of the psalm verses between the readings: "The song after the lessons, whether in the form of gradual or responsorial psalm, has a special importance among the songs of the proper. By its very nature it forms part of the liturgy of the Word. It should be done with all seated and listening to it--and, what is more, participating in it as far as possible" (n. 33).

None of this means, however, that the alternative texts given in the new Simple Gradual need be used in their entirety on a particular occasion or that all parts of the proper must include psalm verses with antiphon or response. It is permissible to make only partial use of the Simple Gradual. For one thing, the Simple Gradual was not issued to supplant the Roman Gradual; it may be substituted for the latter in whole or in part. Neither does the Simple Gradual preclude the development of further substitutes for the three processional chants--whether appropriate hymns or responsorial styles of song (cf. ibid., n. 32). On the contrary, the Simple Gradual enlarges the options and increases the flexibility of the sung parts of the eucharistic liturgy.

The original Graduale Simplex is of use only when Latin texts are desired for the respective parts of the proper. The availability of Gregorian chant melodies also determined, and in fact limited, the initial choice of texts. This fact is taken into account in the free translation or adaptation of the texts in the vernaculars.

#### English Translation of the Simple Gradual

Although the use of the Simple Gradual is unrestricted, the usual formal approbation of the vernacular translations by the Episcopal Conferences (Constitution on the Liturgy, Art. 36; § 4) is required for liturgical use.

The present English translation of the antiphons, responses, etc. of the Simple Gradual, together with information concerning its use, is the work and copy-righted property of the International Committee on English in the Liturgy, Inc.

Whether these texts may actually be employed in a given place depends upon the formal approbation of the respective Episcopal Conference, as mentioned above. (The International Committee merely submits its work as a proposal to the several participating Episcopal Conferences; the decision in every case is taken by the Episcopal Conferences acting individually.) In this connection the following should be noted:

- (1) The present translation, prepared by the International Committee, indicates clearly what psalm verses are to be sung with the various antiphons, responses, alleluias, etc., but it does not provide a translation of the psalm verses themselves. The translated texts may thus be employed in conjunction with any translation of the psalter.

The actual translation or translations of the psalms which will be chosen to accompany the translated texts will vary from country to country, since the formal approbation of a translation of the psalter pertains to the individual Episcopal Conference. (In one country, for example, the Conference of Catholic Bishops has approved three English translations of the psalter for liturgical use: Confraternity of Christian Doctrine, Grail, Jerusalem Bible.)

- (2) The Latin version of the Simple Gradual includes, for the sake of convenience, such texts as sequences, processional hymns, and the Litany of the Saints--in their usual form. Although the International Committee is not yet prepared to offer new translations of or substitutes for these texts, their inclusion in various publications for congregational and choir use is nevertheless important.
- (3) Since it is not the responsibility of the International Committee to create or commission new music suitable to the vernacular texts it has prepared or of the psalms which are the necessary complement to these texts, the present publication is intended for those composers, arrangers, editors, and publishers who will have a part in the publication of the texts with music for congregational and choral singing.

As with other liturgical texts in translation, the International Committee will license any publisher in good standing to publish these materials in whole or in part upon the fulfillment of the usual contractual requirements; this license will not be limited in any way to particular publishers or to particular countries.

The International Committee will, however, authorize publication only if (a) the pattern of the musical settings satisfies the liturgical purposes of the Simple Gradual, particularly with regard to responsorial singing by congregations; and (b) the introductory and explanatory material is adequate.

In addition, any requirements of the Episcopal Conference, National Liturgical Commission, or bishops of the place of publication will have to be satisfied.

### Procedure in Creating Melodies

The actual creation of musical settings demands that the composer and others first be thoroughly familiar with the preface of the Simple Gradual itself. This preface gives norms for the use of the antiphons, responses, etc. with the psalms in the liturgical celebration; it affects both persons engaged in preparing publications and persons who have a part in planning the individual celebration.

The attention of composers, arrangers, and editors is drawn to the following points:

- (1) The specific verse numbers of the appointed psalms are clearly indicated in this translation. These verses are designated in the Simple Gradual on the basis of their appropriateness to the liturgical season, feast, or occasion.

The numbering of the psalms and psalm verses in the Simple Gradual is based upon the Latin Vulgate's numbering. If the translation of the psalter which is to be employed follows the numbering of the Hebrew psalter, the adjustment can be easily made.

The numbering and arrangement of the individual psalm verses in various vernacular translations may differ considerably and regularly from the numbering based on the Vulgate. In such cases, the psalm verses in the Vulgate or in a translation based on the Vulgate (such as the Douai) should be compared with the vernacular translation which will be employed. In this way the reason for choosing particular psalm verses in the Simple Gradual will become evident.

The Simple Gradual, by designating specific verses, gives a clear guide as to the sense and meaning of the appropriate psalm verses. This designation of verses is not absolute, provided the sense and appropriateness are preserved in general. The arrangement of the psalm verses and their division in a pattern corresponding to the repetition of antiphons, etc. will depend upon the translation and the musical style.

If individual verses of psalms create serious pastoral problems of misunderstanding, the verses may be omitted and others put in their place. This, however, should not be taken as a concession to omit texts for the sake of avoiding the necessary biblical and catechetical preparation for the use of the psalter.

- (2) The preface should be consulted for details concerning the number of psalm verses to be added to antiphons, etc. In summary:

- a) Entrance, offertory, and communion songs: The antiphon is normally repeated after each verse or two of the psalm. For the entrance and communion song (but not the offertory) the "Glory be" is sung at the end of the psalm verses unless otherwise noted, and then the antiphon is repeated. Musical editions should make this structure clear and simple for cantors and congregation.
- b) Responsorial psalm and other songs between the readings: The response (R) is repeated after each verse of the responsorial psalm, without "Glory be" at the end.

The alleluia is repeated three times after each verse of the psalm of the alleluia. The Simple Gradual introduces this alleluia with the word "All" (Latin--omnes). It is suggested that, in the light of the freedom to adapt, composers and editors merely provide a suitable refrain using alleluia, repeating it as often as suitable.

The acclamation before the Gospel (in the Septuagesima season only) is optional and is followed by one or two verses from the preceding responsorial psalm which were not already sung.

- c) Number of required psalm verses: After the entrance, offertory, and communion antiphons, as many verses as required to accompany the respective rite may be used. The Simple Gradual regularly provides five to six verses for the entrance and offertory antiphons, and one or two more for the communion antiphon.



- The responsorial psalm: at least five verses should be used.
  - With the triple alleluia: at least one verse.
  - With the alleluia psalm: at least five verses.
  - With the acclamation: at least one verse.
- d) Use of the alleluia at the end of antiphons: Alleluia is generally added to all antiphons at Masses from Easter until the end of the Pentecost octave. It is not used from Septuagesima Sunday until Easter. At other times, alleluia is used occasionally in the Simple Gradual and may be used if it seems suitable to the composer.

It may be necessary to provide additional verses for occasions when the processional entrance or the period of communion are especially lengthy. In the case of the latter, psalm 33 may always be employed or added, as the preface indicates (n. 18).

- (3) The antiphons, responses, etc. have been translated into English or adapted with a view to their being sung. Whether they are sufficiently euphonious or rhythmical or intelligible to satisfy all purposes can be determined only by experience.

Composers and editors may find it necessary in some cases to make minor adjustments in this text, for example, by the transposition, substitution, omission, repetition of individual words. This need is recognized in the guidelines for translation proposed by the Holy See to the National Liturgical Commissions (January 23, 1968), which precede this introductory information.

Nevertheless such changes should be kept to a minimum if, as is hoped, the melodies composed for the texts are to be widely and interchangeably used in the English-speaking countries.

### Hymns

At this early stage of transition to a vernacular liturgy, the International Committee on English in the Liturgy has found it impossible to provide adequate translations of the hymns. The hymns provided by publishers must therefore meet the guidelines for approval by the National Liturgical Commission of the country in which a specific publication is sold.

### Litanies

As with the hymns, an internationally acceptable translation of the Litany of the Saints (Easter Vigil celebration; Rogation days) is not possible at this time. In addition, current studies by the Consilium indicate a tendency toward greater options and variety in the content of a litany.

### Additional Material in the Latin Text

The Latin Graduale Simplex provides a variety of musical settings for the doxology, the alleluia at the end of the antiphons, the responsorial psalms, psalm 33, and the prayer of the faithful (pp. 389-409). If the composer or publisher offers such settings for the vernacular, these variations should be printed in a similar way.

### Ownership

The rights in this translation are the property of the copyright holder, the International Committee on English in the Liturgy, Inc. Reproduction of the translation by any means without the written permission of the Committee is prohibited. All inquiries should be directed to the Secretariat, 1330 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20005, U.S.A.

THE PROPER OF THE SEASONS  
ADVENT SEASON I

Entrance song

Ant. To you, O Lord, I lift up my soul:  
come and rescue me, Lord; I trust in you.<sup>1</sup>  
Ps. 24 vv 3, 4b-c, 5, 7b-c, 8, 9

The songs between the readings may be done as follows:

1. either at least five verses of the responsorial psalm and the triple alleluia with at least one verse;
2. or, if desired, at least five verses of the alleluia psalm.

This is done until Septuagesima.

On the weekdays of Advent the alleluia is omitted.

Responsorial psalm

℟. Come and set us free,  
Lord, mighty God.  
Ps. 79 vv 2a-b, 3b-c, 9, 10, 11, 12, 15

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 84 vv 2, 8

or Alleluia psalm

Ps. 84 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Offertory song

Ant. Those who hope in you, Lord, will not be put to shame.  
Ps. 24 vv 1b-2, 6, 10, 20, 22

Communion song

Ant. The Lord will bless our earth.  
Ps. 84 vv 9a-b, 9c-d, 10, 11, 12, 14

---

<sup>1</sup> If a shorter antiphon is desired, the first line may be omitted.

## ADVENT SEASON II

### Entrance song

Ant. Let the clouds rain down the Just One;  
and the earth bring forth a Savior.  
Ps. 18 vv 2, 3, 6a-b, 6c-7a, 7b-c, 8

### Responsorial psalm

℟. Let us go up rejoicing to the house of the Lord.  
Ps. 121 vv 1b, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

### Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 79 vv 2a-b, 15

### or Alleluia psalm

Ps. 79 vv 2a-b, 9, 15, 16, 17, 18, 19, 20

### Offertory song

Ant. Hail, Mary, full of grace: the Lord is with you:  
blessed are you among women, alleluia.  
Ps. 24 vv 1b-2, 7b-c, 8, 9, 14

### Communion song

Ant. Lord, you have blessed your land.  
Ps. 84 vv 9a-b, 9c-d, 10, 11, 12, 13, 14

## FEAST OF CHRISTMAS

### Entrance song

Ant. The Lord said to me: You are my Son:  
this day have I begotten you.  
Ps. 2 vv 1, 2, 6, 8, 9, 10, 11

Responsorial psalm

℟. Before the daystar I have begotten you.  
Ps. 109 vv 3a-b, 1b-c, 2a, 4a, 4b-c, 5, 7

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 97 vv 1b-c, 2

or Alleluia psalm

Ps. 97 vv 1b-c, 1d-e, 2, 3a-b, 3c-d, 4

One alleluia is sung at the mediation of each verse, and one at the termination of each verse.

Offertory song

Ant. Let heaven rejoice and earth be glad:  
the Lord has come.  
Ps. 95 vv 1b-c, 2, 3, 8b-9a, 13c-d

Communion song

Ant. All the ends of the earth have seen the saving power of our God.  
Ps. 97 vv 1b-c, 4, 5-6a, 6b-7, 8-9b, 9c-d

These songs are used on the Sunday within the Octave and on the Octave Day of Christmas.

FEAST OF THE HOLY NAME OF JESUS → becomes OT VIII

Entrance song

Ant. Blessed be the name of the Lord for ever.  
Ps. 112 vv 1, 3, 4, 5-6, 7, 8, 9

except for  
communion which  
is transferred from  
BVM, p. 339 of  
GS (1975)

Responsorial psalm

℟. His love is everlasting.  
Ps. 105 vv 1a, 2, 3, 4, 6, 8, 44, 45, 47a-b, 47c-d

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 144 vv 1b-c, 2

or Alleluia psalm

Ps. 144 vv 1b-c, 2, 3, 4, 8, 15, 16, 18, 19, 21

Offertory song

Ant. From sunrise to sunset, praise the name of the Lord.  
 Ps. 112 vv 1, 2, 4, 5-6

Communion song

Ant. My soul glorifies his holy name.  
 Cant. Lk. 1 vv 46b-47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55

## FEAST OF THE EPIPHANY

Entrance song

Ant. Come let us worship him,  
 for he is the Lord our God.  
 Ps. 94 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7b

Responsorial psalm

℟. All nations will serve him.  
 Ps. 71 vv 11a, 2a-b, 2c-d, 3, 4, 10, 12, 13, 17c-d

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 28 vv 2, 11

or Alleluia psalm

Ps. 28 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 10, 11

One alleluia is sung at the mediation of each verse, and one at the termination of each verse.

Offertory song

Ant.        The kings of all the world  
             will offer gifts to their King, the Lord.

Ps. 71 vv 7a, 8, 9, 15, 16

Communion song

Ant.        We have seen his star in the east,  
             and have come with gifts to worship the Lord.

Ps. 95 vv 1b-c, 2, 3, 4, 6, 7-8a, 8b-9a, 9b-10a, 12b-13b, 13c-d

## FEAST OF THE HOLY FAMILY

Entrance song

Ant.        Joseph is the husband of Mary.  
             Her Son is Jesus, who is called the Christ.

[or] Joseph arose, took the child and his mother,  
             and went to the land of Israel.

Ps. 127 vv 1b-c, 2, 3a-b, 3c-d, 4, 5, 6

Responsorial psalm

℟.           I long for the house of the Lord.

Ps. 83 vv 2-3a, 3c, 4a-b, 4c-d, 5, 9, 10, 12, 13

Alleluia

All:        Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 26 vv 4a-b, 4c

or Alleluia psalm

Ps. 26 vv 1b, 1c, 4a-b, 4c, 5, 7, 8, 9a-b, 9c-d, 13

Offertory song

Ant.        The things that were said of Jesus  
             filled his parents with wonder.

Ps. 39 vv 2, 7c-8a, 8b-9, 17

Communion song

Ant. Mary treasured all these things in her heart.  
 Ps. 77 vv 1b-c, 2, 3, 4b-c, 23, 24, 25, 29-30a, 71, 72

SEASON AFTER EPIPHANY → becomes OT I

Entrance antiphon

Ant. Let all the earth cry out to the Lord with joy;  
 give thanks to him and bless his name.  
 Ps. 65 vv 1b&2b, 8, 9, 10, 13-14a, 16, 17, 18, 19, 20

Responsorial psalm

℟. Give him glorious praise.  
 Ps. 65 vv 1b-2a, 3, 4, 5, 6, 7, 20

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 96 vv 1b-c, 6

or Alleluia psalm

Ps. 96 vv 1b-c, 2, 3, 4, 6, 7c-8a, 8b-c, 9, 12

Offertory song

Ant. Cry out to God with a voice of joy.  
 Ps. 46 vv 3, 7, 8, 9

Communion song

Ant. The people marvelled at the words  
 that came from the mouth of the Lord.  
 Ps. 148 vv 1, 2, 3, 4-5a, 5b-c, 6, 7, 11, 14c-d



SEPTUAGESIMA SEASON → new Lent Sunday II

Entrance song

Ant. In my distress, I called out to the Lord;  
he heard my cry and set me free.

Ps. 117 vv 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 17

The chants between the readings may be done as follows:

1. either at least five verses of the first or second responsorial psalm, and, if desired, the acclamation with at least one psalm verse;
2. or, if suitable, at least five verses of the tract, and, if desired, the acclamation as above.

This is done until Easter.

Responsorial psalm I

℟. The Lord is our help in time of distress.

Ps. 9(A) vv 10a, 2, 3, 4, 8b-9, 11, 12, 14, 19, Ps. 9(B) v 9a-b

Responsorial psalm II

℟. Lord, listen to my voice.

Ps. 129 vv 1b, 2b-c, 3, 4a-b, 4c-5, 6, 7, 8

Acclamation

Ant. Keep the word of God  
with an upright and generous heart  
and your patience will bear fruit.

At least one verse of one of the above responsorial psalms, which has not already been sung, is added.

or Tract

Ps. 129 vv 1b-2a, 2b-c, 3, 4a-b, 4c-5

The Glory be is never said.

Offertory song

Ant. It is good to give thanks to the Lord.

Ps. 91 vv 3, 5, 6, 13

Communion song

Ant. I will go to the altar of God,  
the God of my gladness and joy.  
Ps. 42 vv 1b-c, 2, 3, 4c-5b, 5c-d

## ASH WEDNESDAY

The Blessing of Ashes

When the priest goes to the altar, before he begins to bless the ashes,  
the following is sung:

Ant. The days of repentance have come,  
to redeem us from our sins and to save us.

Ps. 68 v 2  
Repeat Ant., Glory be..., repeat Ant.

The Distribution of Ashes

When the priest begins to distribute the ashes, there is immediately  
sung:

Ant. Take away my wickedness, O Lord.  
Ps. 50 vv 3a, 3b, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19,  
20, 21  
The Glory be is sung.

The MassEntrance song

Ant. Have mercy on me, God, have mercy.  
Ps. 56 vv 2c-d, 3, 4a-b, 6, 8, 9, 10, 11, 12

Responsorial psalm I

R. Be merciful to me, O God.  
Ps. 50 vv 3a, 3b, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Responsorial psalm II

℟. Deal kindly with us sinners.

Ps. 78 vv 9a-b, 4, 5, 8, 10a-b, 10c-11a, 11b, 12a-b, 12c

or Tract

Ps. 78 vv 9a-b, 4, 5, 8, 12a-b

Offertory song

Ant. The Lord has come to help me.

Ps. 29 vv 2, 3, 10c-d, 11

Communion song

Ant. Give us, Lord, your help in time of suffering.

Ps. 59 vv 3, 4, 5, 6a-b, 6c-7, 13, 14

These songs may be used on all weekdays of Lent.

## LENTEN SEASON I

Entrance song

Ant. When you call to the Lord, he will listen;  
when you cry out, he will say: here I am.

or short form: When you call, the Lord will listen.

Ps. 90 vv 1b-c, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13

Responsorial psalm I

℟. You shall take refuge beneath his wings.

or God will be our refuge.

Ps. 90 vv 4a, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Or, if desired, responsorial psalm I, Ps. 121, as in Advent II, p. 18.

Responsorial psalm II

℟. I have sinned against you, Lord, have mercy.  
 Ps. 40 vv 5, 6, 7a-b, 7c-8a, 8a-b, 9, 10

Acclamation

Ant. To you is given to know the mystery  
 of the kingdom of God; for the rest there are  
 only parables, said Jesus to his disciples.

At least one verse of one of the above responsorial psalms, which has not  
 already been sung, is added.

or Tract

Ps. 40 vv 5, 6, 7a-b, 8a-b, 13

Offertory song

Ant. When you give alms,  
 let not your left hand know  
 what your right hand is doing.  
 Ps. 50 vv 3a, 3b, 4, 5

Communion song

Ant. Lord, listen to my cry.  
 Ps. 5 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7a-b, 7c-8a, 8b-c, 9, 12a-b, 12c-13a

LENT SUNDAY II all from Transfiguration  
 except psalm + acclamation  
 are taken from the following:  
 LENTEN SEASON II → new Lent Sunday III

Entrance song

Ant. My eyes are always on the Lord.  
 Ps. 24 vv 1b-2, 5, 6, 7a, 7b-c, 11, 16, 17, 18, 20

Responsorial psalm I

℟. Lord God, you are my Savior.  
 Ps. 37 vv 23a, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11

Responsorial psalm II

(also used on Sunday II)

R. Have mercy on us, Lord.

Ps. 122 vv 3a, 1b-c, 2a-b, 2c-f, 3, 4

At the end verse 3a may be repeated.

Acclamation

(also used on Sunday II)

Ant. Man does not live on bread alone,  
but on every word that comes from the mouth of God.

At least one verse of one of the above responsorial psalms, which  
has not already been sung, is added.

or Tract

Ps. 124 vv 1b-2a, 2b-d, 3, 4, 5

Offertory song

Ant. Break your bread with the hungry,  
and bring the poor and homeless into your house.

Ps. 50 vv 3a, 11, 12, 13, 14

or alternate Ps. 111 vv 1b, 3, 5, 9

Communion song

Ant. The Lord is my light and my salvation.

Ps. 26 vv 1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 4a-b, 4c, 5, 13, 14

LENT II (old Septuagesima Season, pp 23-24 above)

PASSION SEASON → New Lent Sunday II

Entrance song

Ant. Rescue me, my God, from the hands of the wicked.

Ps. 70 vv 1b-2a, 2b, 3a-b, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 24

The Glory be is not said.

Responsorial psalm I

R. Lord, come to my defense.

Ps. 21 vv 20a, 2, 7, 8, 9, 12b-c, 15c, 16, 17c-18a, 23

Responsorial psalm II

R. They have oppressed me from my youth.

Ps. 128 vv 1b-c, 3a, 4-5, 6, 7, 8

Acclamation

Ant. Believe me when I tell you this: if anyone keeps my word,  
he will never taste death.

At least one verse of one of the above responsorial psalms, which has  
not already been sung, is added.

or Tract

Ps. 128 vv 1b-c, 2, 3, 4-5, 8b-c

Offertory song

Ant. Judge my cause, O Lord; defend me with your power.  
Ps. 21 vv 2, 3, 21, 22

Communion song

Ant. Father, if I must drink from this cup,  
your will be done.  
Ps. 115 <sup>1</sup>vv 10, 12, 13, 14-15, 16a-b, 16c-17, 18-19

The Glory be is not said.

Or, if desired, the communion song as at the evening Mass  
on Thursday of the Lord's Supper, p. 32.

---

<sup>1</sup>The numeration of the verses of Ps. 115 are continued from Ps. 114. If a  
particular translation numbers these psalms separately, subtract nine from  
the above numeration to obtain the reference to Ps. 115.

THE SECOND SUNDAY OF THE PASSION  
PALM SUNDAY

The Blessing of the Branches

The Asperges is omitted. Before the priest begins to bless the branches, the following is sung:

Ant.            Hosanna to the Son of David!  
                 Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
                 He is King of Israel. Hosanna in the highest.

The Distribution of the Branches

Ant.            The children of the Hebrews, waving olive branches,  
                 went to meet the Lord; crying aloud, Hosanna in  
                 the highest!

Ps. 23 vv 1b-c, 2, 7, 8, 9, 10

The ant. is repeated after each verse of the psalm. The Glory be concludes the psalm.

The Procession

The deacon (or priest) says: Let us go forward in the name of Christ.

All answer:    Amen.

The following may be sung, according to the time available:

(a)    Hymn to Christ the King

(b)    Ant.    The Hebrew people spread their garments on the road  
                 and shouted, Hosanna to the Son of David!

                 Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ps. 46 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

The ant. is repeated after each verse of the psalm. The Glory be concludes the psalm.

(c)    Or, if desired, the ant. "The children of the Hebrews, waving...",  
                 with Ps. 23, as above, ant. for The Distribution of the Branches.

(d) Ant. Hosanna in the highest: blessed is he  
who comes in the name of the Lord.

℟. Hosanna in the highest.  
Ps. 117 vv 27a, 27b-c, 28a-b, 28c-d, 29

The ℟. is repeated after each verse of the psalm. The Glory be  
is not said.

### The Mass

The Mass songs are those for Passion Season, p. 27. The Communion  
song should be ant. "Father, if I must drink...", with Ps. 115, p. 28.

## THURSDAY OF THE LORD'S SUPPER THE CHRISM MASS

### Entrance song

Ant. Lord, you have given my heart greater joy  
than a harvest of wheat and wine and oil.  
Ps. 4 vv 2a-b, 2c, 3, 4, 6, 7, 9, 10

The Glory be is not said.

### Responsorial psalm II

℟. True hearts are made for praise.  
Ps. 32 vv 1b, 3, 5, 12, 13, 18, 19, 20, 21, 22

### Offertory song

As the procession moves through the church, the schola, with all the  
people answering, sing the hymn "O Redeemer" instead of the usual  
Offertory antiphon and psalm.

Schola: O Redeemer, hear our singing,  
listen to our voice and heart.

All repeat O Redeemer, hear... here and after each of the stanzas  
sung by the schola.



Communion song

Ant. Justice you love and wickedness you hate:  
 Therefore God has anointed you with the oil of gladness.  
 Ps. 44 vv 2a-b, 2c-d, 3, 4, 5a-b, 5c-d, 6, 7, 9-10a, 17, 18a, 18b

The Glory be is not said.

## THE MASS OF THE LORD'S SUPPER

Entrance song

Ant. We should glory in the cross of our Lord Jesus Christ.  
 Ps. 66 vv 2, 3, 4, 5, 6-7a, 7b-8

The Glory be is not said.

Or, if desired, the entrance song as on the feast of Corpus Christi, p. 45.

Responsorial psalm

R. In green pastures the Lord gives me rest.  
 Ps. 22 vv 1b, 2b-3a, 3b-c, 4a-b, 4c-d, 5a-b, 5c-d, 6a-b, 6c-d

The Washing of the Feet

Ant. A new commandment I give you:  
 love one another as I have loved you.  
 Ps. 118 vv 1, 15, 32, 40, 45, 47, 97, 103, 105, 129

The Glory be is not said.

The following antiphon and verses are always to be said.  
 They should begin as the washing of the feet nears its end.

Ant. Where charity and love are found, God is there.

V. Our Father (silently as far as:)  
 And lead us not into temptation.

R. But deliver us from evil.

- V. You have given your commandments.  
 R. To be faithfully obeyed.  
 V. You have washed the feet of your disciples.  
 R. Do not despise the work of your hands.  
 V. O Lord, hear my prayer.  
 R. And let my cry come to you.  
 V. The Lord be with you.  
 R. And with you.

The prayer follows.

#### Offertory song

Ant. The Lord's right hand has shown its power,  
the Lord's right hand has lifted me on high.

or: The Lord's right hand has lifted me on high.  
Ps. 117 vv 21, 22, 23, 27b-c

At the Lamb of God, the third response is have mercy on us.

#### Communion song

Ant. I will take the cup of salvation,  
and call upon the name of the Lord.

Ps. 115 <sup>1</sup>vv 10, 12, 14-15, 16a-b, 16c-17, 18-19

The Glory be is not said.

#### Transfer of the Blessed Sacrament

When there is a procession the first four stanzas of the hymn "Pange, lingua" are sung; if necessary they are repeated from the second stanza. When the procession reaches the altar of repose the last two stanzas are sung.

---

<sup>1</sup> The numbering of the verses of Ps. 115 are continued from Ps. 114. If a particular translation numbers these psalms separately, subtract nine from the above numeration to obtain the reference to Ps. 115.

GOOD FRIDAY  
FRIDAY OF THE LORD'S PASSION AND DEATH

Responsorial psalm after the first reading

℟.            You went out to save your people.  
Canticle of Habacuc (Hab. 3) vv 13a, 2a, 2b, 2c, 4c-5a, 5b-6a, 6d, 11, 12

Responsorial psalm after the second reading

℟.            From men of violence protect me, Lord.  
Ps. 139 vv 2a, 3, 4, 5a-b, 5c-6a, 6b-c, 7, 8, 9

The unveiling of the cross

Priest:      Look on the wood of the cross;  
                 on which was raised the Savior of the world.  
All:           Come, let us worship.

This is sung three times, the priest raising the note each time.

The adoration of the cross

Ant.          My people, what have I done to you?  
                 Why are you tired of me? Answer me.

The antiphon is repeated after each of the verses which follow.

- ℣. 1          For you I scourged Egypt and its firstborn, and you  
                 have handed me over to be scourged.
- ℣. 2          I led you out of Egypt, and drowned Pharaoh in the  
                 Red Sea, and you have handed me over to the chief priests.
- ℣. 3          I opened the sea in front of you, and you have  
                 opened my side with a spear.
- ℣. 4          I went before you in a pillar of cloud, and you have  
                 haled me to the judgment hall of Pilate.
- ℣. 5          I fed you with manna through the desert and you have  
                 struck me with blows and lashes.
- ℣. 6          I gave you the saving water to drink from the rock,  
                 and you have given me gall and vinegar.

- V. 7      For your sake I struck down the kings of the Canaanites,  
             and you have struck my head with a reed.  
  
 V. 8      I gave you a royal sceptre, and you have crowned me  
             with thorns.  
  
 V. 9      With great power I lifted you up, and you have raised  
             me up on the cross.

Then the following antiphon is sung:

Ant.      Lord, we worship your cross;  
             we praise and glorify your resurrection.  
             Through the wood of the cross joy has come to all the world.  
 Ps. 66 v 2

The antiphon is then repeated.

#### The transfer of the Blessed Sacrament

- V. 1      We worship you, O Christ.  
 R.      We praise and bless you.  
  
 V. 2      By your cross you have redeemed the world.  
 R.      We praise and bless you.  
  
 V. 3      By a tree we were made slaves;  
             by your holy cross we are set free.  
 R.      We praise and bless you.  
  
 V. 4      The fruit of a tree led us astray;  
             the Son of God has ransomed us.  
 R.      We praise and bless you.

#### At communion

Ant. (if desired)    The Lord was led like a lamb to the slaughter  
                                  and did not open his mouth.  
 Ps. 21 vv 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 12b-c, 15a-b, 17c-18a

The Glory be is not said.

HOLY SATURDAY  
THE PASCHAL VIGIL

Responsorial psalm after the second reading

℟. Let us sing to the Lord in his glorious triumph.  
Canticle of Moses (Ex. 15) vv 1b-c, 2a-b, 2c-d, 3-4a, 4b-5, 6-7a, 7b-8a,  
8b, 9a-b, 10, 1b-c

Responsorial psalm after the third reading

℟. The vineyard of the Lord is the house of Israel.  
Canticle of Isaia (Is. 5) vv 7a, 1a-b, 1c-d, 2a-b, 2c-d, 2e-f, 3, 4a-b, 4c-d,  
5a-b, 6, 7a

Responsorial psalm after the fourth reading

℟. Let heaven and earth give glory to our God.  
Canticle of Moses (Deut. 32) vv 1, 2a-b, 3b-4b, 8a-b, 8c-d, 9, 10a-b, 10c-d,  
13a-b, 13c-d

First part of the litany

Transfer of the baptismal water

As the baptismal water is carried in procession to the font, there is sung:

Responsorial psalm

℟. My soul is longing for you, O God.  
Ps. 41 vv 2a, 3, 4, 5a-b, 5c, 6a-b, 6c-7a

Second part of the litany (after the baptismal vows)

THE PASCHAL VIGIL MASS

At the end of the litany the cantors intone the Kyrie.

Alleluia

After the epistle the priest sings:

Alleluia, alleluia, alleluia.  
It is repeated by all.

Alleluia psalm

Ps. 117 vv 1, 2, 3, 4

Alleluia is repeated once after each verse of the psalm.

Tract

Ps. 116 vv 1, 2

The creed is not said, nor an offertory song nor the Lamb of God.

Easter Lauds

After communion, there is sung:

Ant. Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 150

The Glory be is divided into two verses.  
The antiphon is repeated.

Ant. for the Benedictus

Early on the Sunday morning, they came to the tomb  
just after sunrise, alleluia.

Canticle of Zachary (Lk. 1:68-79)

The Glory be is divided into two verses.  
The antiphon is repeated.

After the prayer, the deacon (or priest) sings:  
The Mass is ended, go in peace, alleluia, alleluia.

All: Thanks be to God, alleluia, alleluia.

EASTER SUNDAY

Entrance song

Alleluia is sung twice at the end of each verse by all.

- V. 1 Alleluia. This is the day the Lord has made;  
 Alleluia. let us rejoice and be glad.
- V. 2 Alleluia. The stone has been rolled away  
 Alleluia. from the door of the tomb.
- V. 3 Alleluia. They have taken away my Lord,  
 Alleluia. and I know not where they have laid him.
- V. 4 Alleluia. Mary, why do you seek the living Christ  
 Alleluia. among the dead?
- V. 5 Alleluia. <sup>plains</sup> Do not weep.  
 Alleluia. The Lord has risen again.
- V. 6 Alleluia. He who hung on the cross  
 Alleluia. has risen from the grave.
- V. 7 Alleluia. Tell us Mary,  
 Alleluia. what did you see on your way?
- V. 8 Alleluia. I saw two angels robed in white,  
 Alleluia. I saw the shroud.
- V. 9 Alleluia. Christ my hope has risen.  
 Alleluia. He goes before you into Galilee.

#### Responsorial psalm

The verses are from the graduals for the days within the octave of Easter.

R. This is the day the Lord has made.

VV: Ps. 117:1, 117:2, 106:2, 117:16a-b, 117:22-23, 117:26a&27a

#### Alleluia psalm

Ps. 113A vv 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, Ps. 113B vv 17, 18

Alleluia is repeated twice after the odd verses, three times after the even verses.

#### Sequence

#### Offertory song

Ant. The earth trembled, then all was still,  
 when God arose for judgment, alleluia.

Ps. 75 vv 2, 3, 4, 5-6a

Communion song

From the two antiphons and psalms that follow, one as desired is chosen.

Ant. Let us rejoice in the feast of our passover Lamb.  
Alleluia, alleluia.

Ps. 65 vv 1b-2, 4, 5, 6, 8, 9, 16, 20

or Ant. Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 104 vv 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 40, 41, 43, 44, 45

## EASTER SEASON I

Entrance song

Ant. I am the good shepherd, I pasture my sheep,  
for them I lay down my life, alleluia.

Ps. 22 vv 1b-2a, 2b-3a, 3b-c, 4a-b, 4c-d, 5a-b, 5c-d, 6a-b, 6c-d

The songs between the readings may be done as follows:

1. either at least five verses of the first or second alleluia psalm,
2. or the alleluia with at least five verses of the psalm which follows.

This is done during the entire paschal season.

Alleluia psalm I

Ps. 106 vv 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Alleluia psalm II

Ps. 106, vv 1, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

or Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 106 vv 1, 8, 9, 16, 22, 32



Offertory song

Ant. My God, I long to gaze on you  
and see your power and glory.

Ps. 62 vv 2b, 3, 4, 5

Communion song

Ant. You shall see Jesus in Galilee as he told you, alleluia.

Ps. 15 vv 1b-2, 2, 3, 4a-b, 5a-b, 6, 7, 8, 10, 11

## EASTER SEASON II

Entrance song

Ant. Sing a new song to the Lord;  
praise him from the ends of the earth, alleluia.

Ps. 97 vv 1d-e, 2, 3a-b, 3c-d, 4, 5-6a, 6b-7, 8-9b, 9c-d

Alleluia psalm I

Ps. 106 vv 1, 17, 18, 19, 20, 21, 22

Alleluia psalm II

Ps. 106 vv 1, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32

or Alleluia as in the first Mass, p. 38.

Offertory song

Ant. Cry out to God with a voice of joy, alleluia.

Ps. 46 vv 3, 4, 5, 7

Communion song

Ant. Sing to the Lord and bless his name, alleluia.

Ps. 95 vv 1b-c, 3, 6, 7-8a, 8b-9a, 9b-10a, 10b-c, 11-12a, 12b-13b, 13c-d

## THE LITANIES

### The Procession

Before the procession, the following is sung:

Ant. Rise, O Lord, help us, and set us free  
for the honor of your name.

Ps. 43 v 2a-b

The antiphon is repeated. Glory be is said. The antiphon is repeated.

After the litany and Ps. 69:

℣. Save your servants.

℟. Who trust in you, my God.

or Who put their hope in you, my God.

℣. Be to us, Lord, a tower of strength.

℟. In the face of the enemy.

℣. Let not the enemy prevail against us.

℟. Nor Satan have power to hurt us.

℣. Lord, do not treat us as our sins deserve.

℟. Do not punish us in the measure of our guilt.

℣. Let us pray for N. our Pope.

℟. The Lord give him health and strength; fill his life with blessings,  
and keep him safe from harm.

℣. Let us pray for our benefactors.

℟. Lord, give eternal life to all who are good to us for your  
name's sake. Amen.

℣. Let us pray for the faithful departed.

℟. Give them, Lord, eternal rest, and let your light shine upon  
them for ever.

℣. May they rest in peace.

R. Amen.

V. For our absent brethren.

R. Save your servants who trust in you, my God.

or Save your servants who put their hope in you, my God.

V. Send them help, Lord, from the holy place.

R. And protect them out of Zion.

V. O Lord, hear my prayer.

R. Hear my cry for help.

V. The Lord be with you.

R. And with you.

The prayers follow. Then:

V. The Lord be with you.

R. And with you.

V. May the almighty and merciful Lord hear our prayer.

R. Amen.

V. And may the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

R. Amen.

### The Mass

#### Entrance song

Ant. Listen to my cry for help, O God. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 101 vv 3a-b, 3c, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 22

During the paschal season:

#### Alleluia Psalm I:

Ps. 30 as in the Mass for the season after Pentecost II, p. 48.

Alleluia psalm II

Ps. 17 vv 2-3a, 3b, 3c, 4, 7a-b, 7c-d, 20, 21, 28, 29

or Alleluia

as in the Mass for the Easter Season I, p. 38.

During the year:

Responsorial psalm

as on Ash Wednesday, p. 24; and

Alleluia

as in the Mass for the season after Pentecost II, p.48.

or Alleluia psalm

Ps. 17 as above.

After Septuagesima:

Responsorial psalm or Tract

as in the Mass for Septuagesima, p. 23.

Offertory song

Ant. I will thank the Lord with all my heart. (P.T. Alleluia.)

Ps. 108 vv 22, 26, 30, 31

Communion song

Ant. Ask and you will receive; seek and you will find;

knock, and the door will be opened. (P.T. Alleluia.)

Ps. 77 vv 1b-c, 3, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29-30

## FEAST OF THE ASCENSION

Entrance song

Ant. Jesus has been taken up to heaven,  
and he will come again, alleluia.

or When the disciples saw Jesus ascending to heaven,  
they cried out, alleluia!

Ps. 67 vv 2, 5a-c (first half only), 6b-7a, 8, 9, 19a-b, 20, 33c-34a

Alleluia psalm I

Ps. 46 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10a, 10b

Alleluia is repeated twice after the odd verses, three times after the even verses.

Alleluia psalm II

Ps. 23 vv 3, 7, 8a-b, 9, 10

Offertory song

Ant. God mounts his throne to shouts of joy;  
a blare of trumpets for the Lord, alleluia.

Ps. 46 vv 2, 3, 7, 9

Communion song

Ant. The Lord said to my Lord,  
Sit at my right hand, alleluia.

Ps. 109 vv 1d, 2, 3, 4, 5, 6, 7

These same songs are used for the Mass of the Sunday after Ascension.

## FEAST OF PENTECOST

## WHIT SUNDAY

Entrance song

Ant. When the day of Pentecost had come, they were all together,  
singing Alleluia.

Ps. 103 vv 1b-c, 30, 31, 33, 34, 35

Or, if desired, the entrance song as in the votive Mass of the Holy Spirit, p. 71.

Alleluia psalm I

Ps. 67 vv 2, 3, 5a-b, 5c, 10a, 10b, 29, 30, 34b-35a, 35b

Alleluia is repeated twice after the odd verses, and three times after each of the even verses.

Alleluia psalm II

Ps. 49 vv 1b-c, 1c-2, 3a-b, 3c-d, 4, 5, 6, 14, 15, 23

SequenceOffertory song

Ant. Confirm, O God, what you have done for us  
from your holy temple in Jerusalem, alleluia, alleluia.

or God will give power and strength to his people,  
alleluia.

Ps. 67 vv 2, 22, 25, 36

Communion song

Ant. The Spirit who proceeds from the Father  
will reveal my glory, alleluia, alleluia.

Ps. 77 vv 1b-c, 4b-c, 5c-6a, 7, 20a-b, 20c-d, 23, 24, 25, 29-30a

Or, if desired, the communion song as in the votive Mass of the  
Holy Spirit, p. 71.

## FEAST OF THE HOLY TRINITY

## TRINITY SUNDAY

Entrance song

Ant. Blessed be the Holy Trinity and undivided Unity of God.

Ps. 8 vv 2a-b, 2c, 4, 5, 6-7, 8, 9, 10

The songs between the readings may be done as follows:

1. either at least five verses of the responsorial psalm and  
alleluia with at least one verse.
  2. or, if suitable, at least five verses of the alleluia psalm.
- This is done until Advent.

Responsorial psalm

℟. Praise God, praise him in the highest.

Ps. 148 vv 1a, 2, 3, 5b-c, 6, 11, 12-13, 14a-b, 14c-d

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 150 vv 1, 3

or Alleluia psalm

Ps. 150 vv 1, 2, 3, 4, 5-6

Offertory song

Ant. All blessings to you, our God, in heaven above,  
all praise for ever.  
Canticle of the Three Young Men (Dan. 3) vv 57, 58a & 59a, 84a & 85a, 86a & 87a  
verse 5: Let us bless the Father and the Son with the Holy Spirit  
& v 57b (in first person plural).

Communion song

Ant. Praise the Lord of heaven, praise him for ever.  
Canticle of David (1 Para. 29) vv 10b, 11a, 11b, 11c, 12a, 12b, 13

## FEAST OF CORPUS CHRISTI

Entrance song

Ant. Christ the Lord has offered bread and wine;  
he is priest for ever. (Outside Septuagesima: Alleluia.)  
Ps. 109 vv 1b-c, 1d, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Responsorial psalm

℟. I will bless your name, O Lord.  
Ps. 144 vv 1b, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 20, 21

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 77 vv 1b-c, 3

or Alleluia psalm

Ps. 77 vv 1b-c, 3, 4b-c, 7, 24, 25, 29-30a, 35, 38a-b

One alleluia is said at the mediation of each verse of the psalm,  
and one at the termination.

SequenceOffertory song

Ant. You have fed your people with the food of angels,  
you have given them bread from heaven. (Outside Septuagesima:  
Alleluia.)

or You have given your people bread from heaven. (Outside  
Septuagesima: Alleluia.)

Ps. 83 vv 2-3a, 3b, 4b-c, 5

Communion song

Ant. I am the living bread that came down from heaven. (Outside  
Septuagesima: Alleluia.)

Ps. 22 vv 1b-2a, 2b-3a, 3b-c, 4a-b, 4c-d, 5a-b, 5c-d, 6a-b, 6c-d

During the Procession

The Hymn from the Procession on Thursday of the Lord's Supper.

## FEAST OF THE SACRED HEART

Entrance song

Ant. Learn from me, for I am gentle and lowly in heart.

Ps. 32 vv 1b-c, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 18, 21, 22

Responsorial psalm

℟. The Lord will teach the lowly his ways.

Ps. 24 vv 1b-2, 4b-c, 5, 6, 8, 10, 14, 15, 20



Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 102 vv 1b-c, 8

or Alleluia psalm

Ps. 102 vv 1b-c, 2, 6, 8, 9, 10, 13, 17a-b, 17c-18a, 19

Offertory song

*changed to* →

Ant. To do your will, O God, is my delight:  
your law is within my heart.

Ps. 39 vv 2, 7-11, or vv 2, 7c-8a, 8b-9, 17

*Confitebor est cor meum in medio me  
contremuit omnia ossa mea  
+ Ps. 68*

Communion song

Ant. If anyone is thirsty, let him come to me and drink, alleluia.

Ps. 22 vv 1b-2a, 2b-3a, 3b-c, 4a-b, 4c-d, 5a-b, 5c-d, 6a-b, 6c-d

*changed to* →

*Quia militum lancea latus eius aperuit, et continuo exivit sanguis et aqua.  
+ Ps. 88*

SEASON AFTER PENTECOST I

→ OT II

[Note: OT I is the old "Season after Epiphany", p. 22 (above)]

Entrance song

Ant. The Lord has become my defender.  
in him I put my trust.

Ps. 17 vv 2-3a, 3b, 4, 5, 7a-b, 7c-d, 17, 19, 21, 50

Responsorial psalm

R. My Savior and my God.

Ps. 42 vv 5c, 1b-c, 2, 3, 4a-b, 4c-5b

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 9(A) vv 2, 11

or Alleluia psalm

Ps. 9(A) vv 2, 3, 8b-9a, 10, 11, 14, 15, 16a-b, 19, Ps. 9(B) v 17

Offertory song

Ant. Hear my cry for help, my King and my God.  
Ps. 5 vv 2, 4, 5, 9

Communion song

Ant. Let me sing to the Lord for his goodness to me.  
Ps. 12 vv 1b-c, 2, 3-4a, 4b-5a, 5b-6a, 6b&d

SEASON AFTER PENTECOST II → OT III

Entrance song

Ant. Turn to your people, Lord; have pity on us.  
Ps. 24 vv 1b-2, 4b-c, 5, 6, 7b-c, 8, 9, 10, 15, 16

Responsorial psalm

℟. Turn to me, O God, and hear me.  
Ps. 54 vv 2, 5, 7, 8, 17, 18, 19, 20a-b, 23

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 30 vv 2, 3a-b

or Alleluia psalm

Ps. 30 vv 2, 3a-b, 3c-d, 4, 6, 7b-8a, 8b-c, 20, 25

Offertory song

Ant. God is my helper: the Lord upholds my life.  
Ps. 53 vv 3, 4, 8, 9

Communion song

Ant. Seek first the kingdom of God and his justice:  
and all the rest will be given to you.  
Ps. 36 vv 1b-c, 3, 4, 5, 6-7a, 16, 18, 23, 24, 25

SEASON AFTER PENTECOST III

→ OT IV

Entrance song

Ant. Within your temple, we recall your loving kindness,  
O God.

Ps. 47 vv 2, 3, 4, 5, 6-7a, 9, 12, 13, 14, 15

Responsorial psalm

R. It is good to praise your name, Lord most high.

Ps. 91 vv 2a, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15, 16b-c

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 64 vv 2, 3

or Alleluia psalm

Ps. 64 vv 2, 3, 5a-b, 5c-d, 6b-c, 7-8b, 10a-b, 10c-d, 11, 12

Offertory song

Ant. Do not abandon me, Lord, my mighty Savior.

Ps. 139 vv 2, 5a-b, 7, 14

Communion song

Ant. Worship the Lord in his holy temple.

or Let heaven and earth rejoice before the Lord, because he comes.  
Ps. 95 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 7-8a, 8b-9a, 11, 12b-13b, 13c-d

SEASON AFTER PENTECOST IV

→ OT V

Entrance song

Ant. Lord, you are great and do marvellous deeds;  
you alone are God.

Ps. 85 vv 1b-c, 2, 3-4, 5, 6, 7, 9, 11, 12

Responsorial psalm

R. O Lord, hear my pleading.  
 Ps. 16 vv 1b, 1d-e, 2, 4, 5, 6, 7, 8a-b, 8c-9a, 15

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 94 vv 1b-c, 3

or Alleluia psalm

Ps. 94 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 7b

Offertory song

Ant. Give light, O Lord, to my eyes; give joy to my heart.  
 Ps. 12 vv 1b-c, 2, 3-4a, 6b-d

Communion song

Ant. Sing to our God for he is good;  
 it is right to praise him.  
 Ps. 146 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a-b, 8c-d, 9, 11

SEASON AFTER PENTECOST V → OTG

Entrance song

Ant. Give peace, O Lord, in our days;  
 may all who love you dwell secure.  
 Ps. 121 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm from the  
 Masses for the season after Pentecost I (p. 47) or II (p. 48).

Offertory song

Ant. To the good and upright of heart,  
 O Lord, be kind.  
 Ps. 124 vv 1b-2a, 2b-d, 3, 5

Communion song

Ant. Help me, Lord, and I shall be saved;  
give me life, and I will keep your commands.  
Ps. 118 vv 1, 2, 12, 17, 25, 27, 35, 36, 48, 49

SEASON AFTER PENTECOST VI → OT 7

Entrance song

Ant. Lord God in heaven, have mercy on us.  
Ps. 122 vv 1c-d, 2a-b, 2c-f, 3, 4

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm from the Masses  
for the season after Pentecost III (p. 49) or IV (p. 50).

Offertory song

Ant. Happy are they who fear the Lord.  
Ps. 127 vv 2, 4, 5, 6

Communion song

Ant. I long for you, my Savior;  
your law is my delight.  
Ps. 118 vv 1, 52, 81, 89, 105, 114, 116, 133, <sup>138 145</sup>~~137~~, 151

Additional OT VIII from Feast of the Holy Name  
of Jesus  
(see pp. 19-20 above)

# THE PROPER OF THE SAINTS

December 8

## FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION OF OUR LADY

### Entrance song

Ant. Mary, you are all beautiful;  
no stain was ever found in you.  
Canticle of Isaia (Is) 61:10a-b, 10c-d, 10e-f, 11a-b, 11c-d, 62:1a-b, 1c-d,  
2a-b, 2c-d, 3

### Responsorial psalm

R. I sing my song for the King.  
Ps. 44 vv 2a-b, 3b-c, 5a-b, 5c-d, 8, 9-10a, 10b-c, 11, 12, 14-15a

### Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Canticle of Canticles 1:14, 4:12

### or Alleluia psalm

Canticle of Canticles 1:14, 2:11, 2:12a-b, 2:12c&13b, 2:14c-d, 4:11a-b,  
4:11c&10c, 4:12, 5:2c-d, 6:3

### Offertory song

Ant. The Lord has made holy his dwelling place.  
Ps. 45 vv 2, 6, 9-10a, 12

Or, if desired, the offertory song as on the feast of the Annunciation, p. 55.

### Communion song

Ant. Glorious things are told of you, O Virgin Mary.

or Almighty God has done great things for me:  
holy is his name!

Canticle of our Lady (Lk. 1) vv 46b-47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55

This Mass may be used on the feast of the Apparition of our Lady,  
February 11.

February 2

FEAST OF THE PURIFICATION OF OUR LADY  
CANDLEMAS DAY

The Distribution of candles

When the priest begins to distribute the candles, the following is sung:

Ant. Christ is the light of the nations  
and the glory of Israel.

Canticle of Simeon (Lk. 2) vv 29, 30, 31

The antiphon is repeated after each verse of the canticle. If the distribution is not finished, the verses are repeated. The Glory be is sung at the end.

The procession

The deacon (or priest) says:  
Let us go forward in the name of Christ.

All answer: Amen.

Ant. They brought him to Jerusalem to present him to the Lord.  
Ps. 23 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

The antiphon is repeated after each verse of the psalm. The Glory be is sung at the end.

Or, if desired, responsorial psalm 83, as on the feast of the Holy Family, p. 21.

The Mass

Entrance song

Ant. Within your temple, we recall your loving kindness, O God.  
Ps. 47 vv 2, 3, 4, 5, 6-7a, 9, 11, 12, 13, 14, 15

The responsorial psalm as on the feast of the Immaculate Conception, p. 52.

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 86 vv 1b-2, 6

or Alleluia psalm

Ps. 86 vv 1b-2, 3, 4a, 4b-c, 5, 6, 7

Offertory song

Ant. Virgin Mother, full of grace,  
 God has blessed you for ever.

Ps. 44 vv 2a-b, 3b-c, 7, ~~15b-c, 16~~

Communion song

Ant. Simeon received the child in his arms  
 and gave praise to God.

Canticle of Simeon (Lk. 2) vv 29, 30, 31, 32

Then, if necessary, Ps. 33 is added. (See p. 67.)

March 19 and May 1  
 FEASTS OF SAINT JOSEPH

Entrance song

Ant. Joseph, son of David, fear not to take Mary as your wife.  
 By the Holy Spirit, she has conceived the Child. (P.T. Alleluia.)

Ps. 91 vv 2, 3, 5, 6, 13, 14, 15, 16b-c

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast  
 of the Holy Family, p. 21.

Offertory song

Ant. Jesus came home with Mary and Joseph,  
 and was obedient to them. (P.T. Alleluia.)

Ps. 1 vv 1, 2, 3a-b, 3c-d



Communion song

Ant. The Lord has put his faithful servant  
in charge of his household. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 20 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 14

March 25

FEAST OF THE ANNUNCIATION OF OUR LADY  
LADY DAY

Entrance song

Ant. An angel of the Lord brought the good news to Mary,  
and she conceived by the Holy Spirit. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 45 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9-10a, 10b-c, 11

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast  
of the Immaculate Conception, p. 52.

Offertory song

Ant. Hail, Mary, full of grace, the Lord is with you:  
blessed are you among women. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 84 vv 2, 11, 12, 13

Communion song

Ant. I am the servant of the Lord:  
let it be done to me as you have said. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 95 vv 1b-c, 2, 3, 4, 6, 7-8a, 8b-9a, 11, 12b-13b, 13c-d

June 24

FEAST OF THE BIRTH OF SAINT JOHN THE BAPTIST

Entrance song

Ant. The Lord called me in my mother's womb,  
before my birth he announced my name.  
Ps. 91 vv 2a-b, 3, 4, 5, 6, 13, 14, 15, 16b-c

Responsorial psalm

℟. Lord, let me never come to shame.

Ps. 70 vv 1b, 2b, 3a-b, 3c, 5, 6a-b, 6c-7, 8, 14, 15

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 24 vv 1b-2a, 4b-c

or Alleluia psalm

Ps. 24 vv 1b-2a, 4b-c, 5, 6, 10, 15, 16, 17, 21, 22

Alleluia is sung once at the mediation of each verse, and once at the termination.

Offertory song

Ant. Of all who were born of woman,  
none is greater than John the Baptist.

Ps. 64 vv 2, 5a-b, 5c-6a, 6b-c

Communion song

Ant. You, my child, shall go before the Lord  
to prepare the way for him.

Canticle of Zachary (Lk. 1) vv 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79

June 29

FEAST OF SAINTS PETER AND PAUL

Entrance song

Ant. The Lord sent his angel to Peter  
and rescued him from Herod's power, alleluia.

Ps. 18 vv 2, 3, 4, 5, 6a-b, 6c-7a, 7b-c

Responsorial psalm

℟. In every part of the earth.  
Ps. 44 vv 17b, 17a, 18a, 18b, Ps. 116 vv 1, 2

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 125 vv 1b-c, 2a-b

or Alleluia psalm

Ps. 125 vv 1b-c, 2a-b, 2c-d, 3, 4, 5, 6a-b, 6c-d

Alleluia is sung once at the mediation of each verse, and once at the termination.

Offertory song

Ant. You will make them princes over all the world:  
they will celebrate your name, O Lord.  
Ps. 44 vv 2a-b, 2c-d, 5c-d, 18b

Communion song

Ant. You are Peter,  
the Rock on which I will build my Church.  
Ps. 138 vv 1b-2, 3, 4, 5, 6, 16, 17, 18, 23, 24

July 1

transferred to Commemoration of Martyrs

FEAST OF THE PRECIOUS BLOOD OF OUR LORD

Entrance song

Ant. The Saints have passed through their great ordeal,  
and washed their robes in the blood of the Lamb.  
Ps. 88 vv 2a, 2b, 3, 4-5a, 5b, 6, ~~27, 28, 29, 30~~

19-24

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast of the Sacred Heart, pp. 46 and 47.

Offertory song

Ant. Happy are they who wash their robes  
in the blood of the Lamb.

~~Ps. 50 vv 2a, 4, 9, 12~~ *Ps (75V) 1-3, 13a*

The communion song as in the evening Mass on Thursday of the Lord's Supper, p. 32. The Glory be is sung at the end.

August 6

FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD

Entrance song

Ant. Jesus took his disciples up the mountain  
and was transfigured in their presence.

Ps. 83 vv 2-3a, 3b, 4a-b, 4c-d, 5, 9, 10, 11a, 11b-c, 12

Responsorial psalm

R. Your saving help has given him glory.

Ps. 20 vv 6a, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 14

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 96 vv 1b-c, 6

or Alleluia Psalm

Ps. 96 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7c-8a, 8b-c, 11, 12

Offertory song

Ant. Let us make three tabernacles here:  
one for you, Lord, one for Moses and one for Elijah.

*or* Lord, how good it is for us to be here!  
Ps. 132 vv 1b-c, 2a-b, 2c-3b, 3c-d

Communion song

Ant. Tell no one of the vision you have seen  
until the Son of Man has risen from the dead.

or This is my beloved Son,  
in whom I am well pleased.

Ps. 44 vv 2a-b, 2c-d, 3, 4, 5a-b, 5c-d, 6, 7, 8, 18b

August 15

## FEAST OF THE ASSUMPTION OF OUR LADY

Entrance song

Ant. Mary has been taken up to heaven:  
the angels rejoice and praise the Lord.

Ps. 97 vv 1b-c, 1d-e, 2, 3a-b, 3c-d, 4, 5-6a, 6b-7, 8a-c, 8d-e

Responsorial psalm

℟. Come, my beloved, receive your crown.

Canticle of Canticles 4:8a-b, 3:6a-c, 5:1c-d, 6:9a, 2:10b-c, 8:5a-b,  
6:8c-d, 2:13c-14b, 6:9b-c, 7:6

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 44 vv 2a-b, 10b-c

or Alleluia psalm

Ps. 44 vv 2a-b, 10b-c, 11, 12, 13, 14-15a, 15b-c, 16

Alleluia is repeated twice after each of the odd verses, three times  
after each of the even verses.

Offertory song

Ant. O Mary, today in your glorious triumph,  
the gates of heaven are open for us.

Ps. 95 vv 1b-c, 2, 3, 8b-9a

Or, if desired, the offertory song as on the feast of the Annunciation, p. 55.

Communion song

Ant. All generations will call me blessed,  
for the Almighty has done great things for me, alleluia.  
Canticle of our Lady (Luke 1) vv 46b-47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55

September 8

FEAST OF THE BIRTH OF OUR LADY

Entrance song

Ant. Of all women born into this world,  
none can compare with you, virgin Mary.  
Ps. 45 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9-10a, 10b-c, 11

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast of the Immaculate Conception, p. 52.

The offertory song as on the feast of the Annunciation, p. 55.

Communion song

Ant. Blessed is the Virgin Mary  
who bore the Son of the eternal Father. (P.T. Alleluia.)  
Canticle of our Lady (Luke 1) vv 46b-47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55

September 14

FEAST OF THE HOLY CROSS

The entrance song as at the evening Mass of Thursday of the Lord's Supper, p. 31, with the Glory be said.

Responsorial psalm

℟. The Lord is the king of glory.  
 Ps. 23 vv 8a-b, 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 96 vv 1b-c, 4

or Alleluia psalm

Ps. 96 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12

Offertory song

Ant. The Lord is exalted on the cross;  
 his praise resounds through heaven and earth.  
 Ps. 1 vv 1, 2, 3a-b, 3c-d

Communion song

Ant. By the sign of the cross,  
 deliver us from our enemies, Lord our God.  
 Ps. 2 vv 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 11

September 29

## FEAST OF SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

Entrance song

Ant. Bless the Lord, all you his angels:  
 make the day glad with thanksgiving to him.  
 Ps. 137 vv 1b-c, 1d-2b, 2c-d, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Responsorial psalm

℟. Praise God, all you his angels.  
 Ps. 148 vv 1, 2, 3, 4-5a, 5b-c, 6, 11, 12-13, 14a-b, 14c-d

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 102 vv 1b-c, 20

or Alleluia psalm

Ps. 102 vv 1b-c, 2, 3, 4, 6, 8, 20, 21, 22

Alleluia may be sung at the mediation of each verse, and again at the termination of each verse.

Offertory song

Ant. The angel came and stood at the altar,  
 holding a golden censer.  
 Ps. 140 vv 1b-c, 2, 3, 4a-b

Communion song

Ant. All you angels, praise the Lord in heaven.  
 Ps. 134 vv 1, 2, 3, 4, 5, 6, 13, 19, 20, 21

Last Sunday in October  
 FEAST OF CHRIST THE KING

Entrance song

Ant. His kingdom is everlasting;  
 all the kings of the earth will be his servants.  
 Ps. 71 vv 2a-b, 2c-d, 4, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 17c-d

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast of the Epiphany, p. 20.

Offertory song

Ant. Christ is the light of nations,  
 to bring salvation to the ends of the earth.  
 Ps. 46 vv 2, 7, 8, 9



Communion song

Ant. He will extend his power through all the earth,  
and be the Prince of peace.

Canticle of David (1 Chron. 29) vv 10, 11a, 11b, 11c, 12a, 12b, 13

November 1

## FEAST OF ALL SAINTS

Entrance song

Ant. Love the Lord, all you his saints;  
he has been your protector.

Ps. 30 vv 2, 3a-b, 3c-d, 4, 20a-b, 20c, 21a, 21b, 22, 25

Responsorial psalm

R. Sing the Lord's praise in the assembly of the saints.

Ps. 150 vv 1, 2, 3, 4, 5-6

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 32 vv 1b-c, 12

or Alleluia psalm

Ps. 32 vv 1b-c, 2, 4, 5, 6, 12, 13, 18, 19, 22

One alleluia is sung at the mediation of each verse, and one at the termination of each verse.

Offertory song

Ant. My saints will have joy and happiness forever,  
says the Lord.

Ps. 5 vv 2, 8b-c, 12a-b, 12c-13a

Communion song

Ant. Happy the peacemakers, happy the pure in heart,  
for they shall see God.

Ps. 125 vv 1b-c, 2a-b, 2c-d, 3, 4, 5, 6a-b, 6c-d

## COMMON OF THE SAINTS

In the Masses which follow two or three chants are provided for each part of the Mass (entrance, offertory and communion antiphons; responsorial psalms, etc.), from which one can be chosen (observing the general rubric concerning the responsorial or alleluia psalm for the various seasons).

## COMMON OF APOSTLES

### Entrance song

Ant. Their voice goes out through all the world,  
their message to the ends of the earth. (P.T. Alleluia)

or Peace be with you.

As the Father has sent me, so I send you. (P.T. Alleluia)

Ps. 18 vv 2, 3, 4, 6a-b, 6c-7a, 7b-c

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast of Saints Peter and Paul, p. 57.

### Offertory song

Ant. The Spirit of the Lord is upon me;  
he has sent me to bring good news to the poor. (P.T. Alleluia.)  
Canticle of Wisdom (Wis. 3) vv 7, 8, 9a-b, 9c

### Communion song

Ant. You who have followed me shall be seated on thrones  
to judge the twelve tribes of Israel. (P.T. Alleluia.)

or You who have followed me

shall receive a hundredfold and everlasting life. (P.T. Alleluia.)

Ps. 138 vv 1b-2, 3, 4, 5, 6, 17, 18, 23, 24

COMMON OF MARTYRS

*Entrance I — precious blood Entrance*

Entrance song I

~~Ant. The just man rejoices in your strength, O Lord. (P.T. Alleluia.)~~

~~Ps. 20 vv 3, 4, 5, 6, 7, 8, 14~~

Entrance song II

Ant. Peoples will recall the wisdom of the saints,  
the whole church will sing their praise.

Ps. 32 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11

Responsorial psalm I

℟. You have given man a crown of glory.

Ps. 8 vv 6b, 2a-b, 2c, 3, 4, 5, 6-7, 8, 9, 10

Responsorial psalm II

℟. True hearts are made for praise.

or Friends of God, cry out for joy in the Lord.

Ps. 32 vv 1b, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 22

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 67 vv 2, 4

or Alleluia psalm I

Ps. 67 vv 2, 4, 5a-c, 5c-6a, 6b-7a, 12, 20, 21, 25, 36

Alleluia psalm II

Ps. 123 vv 1b-2a, 2b-3a, 3b-4, 5, 6, 7a-b, 7c-d, 8

Offertory song I

*→ Precious Blood Offertory*

~~Ant. Shout for joy, you saints of God, be glad in the Lord.~~

~~Ps. 31 vv 1b-e, 2, 7, 10~~

Offertory song II

Ant.        The just shall praise your name, O Lord;  
               the upright will dwell in your presence. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 118 vv 1, 17, 23, 46

Communion song I

Ant.        If anyone would come after me, let him deny himself,  
               and take up his cross, and follow me. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 33 vv 2, 7, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23

Communion song II

Ant.        Lord, he shall live in your dwelling place,  
               and find rest on your holy mountain.  
 Ps. 14 vv 1b-c, 2, 3a-b, 3c-d, 4a-b, 4c-5b, 5c

## COMMON OF CONFESSORS

Entrance song I

Ant.        The just man will flourish like a palm tree,  
               and grow like a cedar in Lebanon. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 91 vv 2, 3, 4, 5, 6, 14, 16b-c

Entrance song II

Ant.        By flowing waters the Lord planted his saints;  
               his law has been their delight.  
 Ps. 1 vv 1, 2, 3c-d, 4, 5, 6

Responsorial psalm I

℟.        The man who fears the Lord  
               takes delight in his commands.  
 Ps. 111 vv 2, 3, 4, 5-6, 7a-b, 7c-8, 9

Responsorial psalm II

℟. Let your faithful ones cry out for joy.  
 Ps. 131 vv 9a, 1b-c, 2, 10, 11, 12a-b, 12c-d, 13, 16, 17

For Doctors of the Church:Responsorial psalm III

℟. In the Church of God I will praise the Lord.  
 Ps. 21 vv 23a, 24, 25a-b, 25c-d, 26, 27, 28a, 28b, 31

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 36 vv 30, 31

or Alleluia psalm I

Ps. 36 vv 1b-c, 3, 7b-c, 11, 16, 18, 29, 30, 31, 37

Alleluia psalm II

Ps. 88 vv 2a, 2b, 4-5a, 5b, 6, 8, 20, 21, 22, 25

Offertory song I

Ant. Lord, you have set on his head  
 a golden crown.  
 Ps. 20 vv 2, 3, 5, 6

Offertory song II

Outside the seasons of Septuagesima and Lent:

Ant. The saints live for ever at peace  
 in the kingdom of heaven, alleluia.  
 Ps. 20 vv 2, 4, 7, 14

Communion song I

Ant. The Lord has put his faithful servant  
 in charge of his household. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 33 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

Communion song II

Ant. Where the Lord is, there also will his servant be. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 33 vv 2, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 23

## COMMON OF VIRGINS AND HOLY WOMEN

Entrance song I

Ant. Justice you love, and wickedness you hate:  
 therefore God has anointed you with the oil of gladness. (P.T. Alleluia.)

Ps. 44 vv 2a-b, 2c-d, 10b-c, 11, 12, 13, 15b-c, 16

Entrance song II

Ant. Come, bride of Christ, receive the everlasting crown  
 which the Lord has prepared for you. (P.T. Alleluia.)

Ps. 23 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6

The responsorial psalm as on the feast of the Immaculate Conception, p. 52.

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 118 vv 1, 10

or Alleluia psalm I

Ps. 118 vv 1, 10, 11, 30, 31, 32, 40, 44, 45, 47

Alleluia psalm II

Ps. 118 vv 1, 52, 57, 95, 96, 105, 121, 133, 161, 162

Offertory song I

Ant. With joy and gladness, they enter the palace of the king.  
 Ps. 44 vv 2a-b, 5a-b, 5c-d, 8

Offertory song II

Ant. Your heart overflows with noble words,  
God has blessed you for ever.

Ps. 44 vv 2a-b, 5a-b, 5c-d, 8

Communion song

Ant. I At midnight a shout was raised:  
"The bridegroom comes! Go out to meet him."

Ant. II If you do the will of my Father in heaven,  
you are my brother and sister and mother.

Ps. 118 vv 1, 2, 3, 4, 7, 12, 13, 14, 15

## COMMON OF THE DEDICATION OF A CHURCH

Entrance song

Ant. I will come to your house, O Lord,  
and worship in your holy temple.

Ps. 5 vv 2, 3, 4, 5, 6, 9, 12a-b, 12c-13a, 13b

The responsorial psalm as on the feast of the Holy Family, p. 21.

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 121 vv 1b-c, 2

or Alleluia psalm

Ps. 121 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Offertory song

Ant. The house of the Lord is firmly founded on solid rock. (P.T. Alleluia.)

Ps. 137 vv 1b-c, 1d-2b, 2c-d, 3

Communion song

Ant. My house shall be called a house of prayer.  
 Ps. 147 vv<sup>1</sup> 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20

## COMMON OF FEASTS OF OUR LADY

Entrance song

Ant. Holy mother and virgin  
 glorious queen of the world,  
 pray for us to the Lord. (P.T. Alleluia.)  
 Ps. 45 vv 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9-10a, 10b-c, 11, 12

The responsorial psalm, alleluia, or alleluia psalm as on the feast of the Immaculate Conception, p. 52.

The offertory song as on the feast of the Annunciation, p. 55.

The communion song as on the feast of the Birth of our Lady, p. 60.

---

<sup>1</sup> The numeration of Ps. 147 is continued from Ps. 146. If in some translation they are numbered separately, subtract 11 from the above verse numbers to obtain the separate numeration.



## VOTIVE MASSES

### MASS OF THE HOLY SPIRIT

#### Entrance song

Ant.        The whole world is filled with the spirit of the Lord,  
              alleluia. (After Septuagesima, omit Alleluia.)

Ps. 103 vv 1b-c, 30, 31, 33, 34, 35

The responsorial psalm 32, as in the common of martyrs, II, p. 65.

The alleluia psalm 49, as on the feast of Pentecost, II, p. 44.

The sequence is never said.

The offertory song as on the feast of Pentecost, p. 44, with the alleluia omitted after Septuagesima.

#### Communion song

Ant.        Be filled with the Holy Spirit;  
              in your hearts make music and sing to the Lord.

or        God will pour out his Spirit on all mankind.

or        Without measure is God's gift of the Spirit.

Ps. 77 vv 1b-c, 4b-c, 5c-6a, 7, 20a-b, 20c-d, 23, 24, 25, 29-30a

### MASS OF THE MOST HOLY SACRAMENT OF THE EUCHARIST

The entire Mass is as on the feast of Corpus Christi, pp. 45, 46. The sequence is never said.

### MASS OF THE SACRED HEART OF JESUS

The entire Mass is as on the feast of the Sacred Heart, pp. 46, 47.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

## ANNIVERSARY MASS OF THE POPE OR BISHOP

The entrance song as in the Mass for the Easter Season II, p. 39.  
Outside the paschal season, the alleluia at the end is omitted.

The responsorial psalm 131 as in the Common of Confessors II, p. 67.

The alleluia psalm 121 as in the Common of the Dedication of a Church, p. 69.

The offertory song as at the evening Mass on Thursday of the Lord's Supper, p. 32.

### Communion song

For the pope: as on the feast of Saints Peter and Paul, p. 57.

For the bishop: as in the Common of Confessors I, p. 67.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

## WEDDING MASS

### Entrance song

Ant.        There was a wedding at Cana in Galilee  
              and Jesus was there with Mary his mother. (P.T. Alleluia.)  
Ps. 36 vv 1b-c, 3, 4, 5, 6-7a, 11, 16, 18, 23, 25

The responsorial psalm 111 as in the Common of Confessors I, p. 66.

### Alleluia

All:        Alleluia, alleluia, alleluia.  
Ps. 19 vv 2, 5

### or Alleluia psalm

Ps. 19 vv 2, 3, 4, 5, 6, 7a-b, 7c-d

Offertory song

Ant. Those who hope in the Lord shall inherit the earth. (P.T. Alleluia.)

Ps. 36 vv 27, 28a-c, 29, 40

Communion song

Ant. See what blessings will come  
to those who fear the Lord. (P.T. Alleluia.)

Ps. 127 vv 1b-c, 2, 3a-b, 3c-d, 5, 6

## MASS FOR RELIGIOUS PROFESSION

The entrance song as in the Mass for Lent, II, p. 26.

The responsorial psalm 41 as at the Paschal Vigil, p. 35, or psalm 83 as on the Feast of the Holy Family, p. 21.

The alleluia psalm 118 (I or II) as in the Common of Virgins and Holy Women, p. 68.

The offertory song as in the Mass for Advent I, p. 17.

The communion song as in the Mass for the Season after Pentecost V, p. 51. or, outside Septuagesima as in the Mass for the Season after Pentecost II, p. 48.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

## MASS FOR CLERICAL AND RELIGIOUS VOCATIONS

Entrance song

Ant. You did not choose me: I have chosen you  
and appointed you to go out and bear fruit.

Ps. 15 vv 1b-2, 3, 5a, 6, 8, 9, 11

The responsorial psalm 121 as in the Mass for Advent II, p. 18, or psalm 83 as on the Feast of the Holy Family, p. 21.

The alleluia psalm 26 as on the Feast of the Holy Family, p. 21.

The offertory song as in the Mass for the Season After Pentecost II, p. 48.

The communion song as in the Mass for Septuagesima, p. 24, or as in the Common of Confessors II, p. 68.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

#### MASS FOR CHURCH UNITY

The entrance song as in the Mass for Easter Season I, p. 38. After Septuagesima the alleluia is omitted.

The responsorial psalm 121 as in the Mass for Advent II, p. 18.

The alleluia psalm 125 as on the Feast of Saints Peter and Paul, p. 57.

The offertory song as in the Mass for Advent I, p. 17.

The communion song as in the Mass for Lent II, p. 27.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

#### MASS FOR PEACE

The entrance song as in the Mass for the Season After Pentecost V, p. 50.

The responsorial psalm 24 as on the feast of the Sacred Heart, p. 46.

The alleluia psalm 30 as in the Mass for the Season after Pentecost II, p. 48.

The offertory song as in the Mass for the Season After Pentecost III, p. 49.

The communion song as on Ash Wednesday, p. 25.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

## MASS FOR ANY NEED

The entire Mass is as for the Litanies, p. 40, or for the Season After Pentecost I, p. 47.

During the paschal season alleluia is added to the antiphons.

## MASS FOR THE DEAD

### Entrance song I

Ant. Lord, grant that they may have eternal rest,  
for ever in the radiance of your light.

Ps. 64 vv 2, 3, 4, 5a-b, 5c-6a

### Entrance song II

Ant. Lord, grant that they may have eternal rest,  
for ever in the radiance of your light.

Ps. 6 vv 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10

### Entrance song III

Ant. Open the gates of justice for me;  
I shall enter and give thanks to the Lord.

Ps. 117 vv 1, 5, 6, 8, 9, 13, 14, 16, 17, 20, 21

### Responsorial psalm I

℟. My soul longs for you, O God.

Ps. 41 vv 2a, 3, 4, 5a-b, 5c, 6a-b, 6c-7a

### Responsorial psalm II

℟. I shall sing the mercies of the Lord for ever.

Ps. 88 vv 2b, 3, 6, 8, 9, 15b-16a, 16b-17, 18, 19

Responsorial psalm III

℟. Happy are they who go up to the house of the Lord.  
 Ps. 121 vv 1b, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Alleluia

All: Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Ps. 129 vv 1b-2a, 2b-c

or Alleluia psalm I

Ps. 113(A) vv 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Alleluia psalm II

Ps. 62 vv 2a, 2b, 3, 4, 5, 6, 7-8a, 8b-9

Alleluia psalm III

Ps. 129 vv 1b-2a, 2b-c, 3, 4a-b, 4c-5, 6, 7, 8

Tract

Ps. 122 vv 1b-c, 2a-b, 2c-f, 3, 4

~~Sequence~~Offertory song I

Ant. My redeemer lives, and on the last day  
 he will renew my life.

or The Lord led me into freedom,  
 he saved me because he loved me.

Ps. 17 vv 2-3a, 6, 7a-b, 7c-d

Offertory song II

Ant. He (she, they) will stay in your dwelling place, O Lord,  
 and live on your holy mountain.

or Life is changed, not taken away, for those  
 who live by faith.

Ps. 14 vv 2, 3a-b, 3c-d, 5c

Offertory song III

Ant. In the presence of the angels,  
I will sing your praise, my God.

Ps. 137 vv 1b-c, 3, 7a&c, 8

Communion song I

Ant. May light eternal shine upon them, O Lord,  
with your saints for ever, for you are merciful.

Ps. 129 vv 1b-2a, 2b-c, 3, 4a-b, 4c-5, 6, 7, 8

Communion song II

Ant. I heard a voice from heaven saying:  
Happy are those who die in the Lord.

Ps. 120 vv 1b-c, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Communion song III

Ant. Lord, give me a place in the land of the living.

Ps. 141 vv 2, 3, 4a-b, 4c-d, 5a-b, 5c-d, 6a-b, 7a-b, 7c-d, 8